

Guía para elaborar citas y listas de referencias

Vicerrectoría Académica



**GUIA APA-5TA.
EDICION
GUIA PARA ELABORAR CITAS Y
LISTA DE REFERENCIAS**

Managua, noviembre 2008

SUMARIO

CAPITULO I: PARTES DE LA INVESTIGACIÓN

1. Página del título	4
2. Resumen	4
3. Introducción	4
4. Metodología	5
5. Resultados	5
6. Discusión	5
7. Conclusión/recomendación	5
8. Referencias	5
9. Apéndices, anejo o anexo	5

CAPITULO II: CITAS DIRECTAS E INDIRECTAS

1. Citas indirectas	6
2. Citas directas	7

CAPITULO III: LISTA DE REFERENCIAS

1. Consideraciones generales:	9
2. Libros y Monografías	10
Autor personal	10
Autor Corporativo	12
Autor Anónimo	13

Tesis	13
Conferencias, Congresos, Seminarios, etc.	14
3. Capítulos o Partes de un libro	14
4. Artículos de una Revista (Edición impresa)	15
5. Recursos Audiovisuales.....	16
Programa televisivo.....	16
Videos.....	16
Grabación musical	16
6. Artículos de una Revista // Periódicos (Versión digital)	
Artículos de una Base de Datos	17
7. Documentos electrónicos	19
Autor anónimo	19
Libros/Documentos electrónicos.....	19
Capítulo/Sección de un documento electrónico.....	20
Programa informático.....	21
ANEXO # 1 ABREVIATURAS	22
LISTA DE REFERENCIAS	23

Preámbulo

Esta guía, que se presenta a los (las) estudiantes e investigadores, busca explicar e ilustrar tres aspectos: las partes de la investigación, la construcción de citas y la lista de referencias, de acuerdo a las reglas establecidas por el manual de estilo de publicaciones de la American Psychological Association (APA). Ha servido de base la guía de Víctor M. Rodríguez (Octubre 2003). Recuerde que el sistema APA no es únicamente una forma de presentar las citas en un trabajo, sino *una forma de comunicar* su investigación a potenciales lectores.

Capítulo I: PARTES DE LA INVESTIGACION

1. **Partes del trabajo de investigación.** El trabajo de investigación según el manual de la APA, consta de varias partes:
 - 1.1. **Página de título.** Incluye: (a) título del trabajo que resuma en forma clara y concisa, la idea principal de la investigación, (b) nombre del autor(a) del trabajo y la institución en la cual se llevó a cabo la investigación, (c) título abreviado del trabajo que aparece en cada una de las páginas.
 - 1.2. **Resumen (abstract).** Resumen breve pero abarcador sobre el contenido del trabajo. El resumen no debe exceder de 960 caracteres y espacios, aproximadamente 120 palabras.
 - 1.3. **Introducción.** Esta parte del trabajo se subdivide en los siguientes elementos:
 - 1.3.1. **Problema.** Describe el problema específico bajo estudio y la estrategia de investigación que se utilizará. Se debe desarrollar en uno o dos párrafos.
 - 1.3.2. **Revisión de la literatura.** Discute toda aquella literatura profesional y académica recopilada por el (la) investigador(a), que tiene relación con el trabajo de investigación. A través de las citas, se provee reconocimiento a estudios anteriores que se relacionan específicamente con su trabajo.

- 1.3.3. **Propósito.** Enuncia formalmente el propósito y razonamiento de su hipótesis, además de definir las posibles variables.
- 1.4. **Metodología.** Esta etapa del proceso de investigación conlleva el diseño de los procedimientos y métodos que se utilizaron para estudiar el problema. Se puede subdividir la metodología a incluir: descripciones de los(las) participantes, materiales, instrumentos, procedimientos, etc.
- 1.5. **Resultados.** Esta sección contiene la recopilación de datos y la presentación estadística de los mismos. Brevemente se discuten los resultados o hallazgos y luego se exponen los datos en detalle para justificar la conclusión.
- 1.6. **Discusión.** Presenta la evaluación e interpretación de los datos obtenidos en la sección de resultados, especialmente con lo que respecta a la hipótesis original.
- 1.7. **Conclusión/recomendación.** Garduño López, M. E., Pastrana, E. A., Hernández, N. A. y Martínez T., W. (comps.). (2004), indican que en esta parte se dan los resultados obtenidos en todo el proceso de la investigación; se muestran los adelantos que se alcanzaron con el estudio y se informa si se lograron los objetivos propuestos.
- 1.8. **Lista de referencias.** En esta sección se reconocen las fuentes utilizadas en el trabajo de investigación. Existe una relación directa entre las citas que se encuentran en el texto y la lista de referencias o recursos utilizados para llevar a cabo la investigación. Todas las citas en el trabajo deben aparecer en la lista de referencias, y todas las referencias han de estar citadas en el texto.
- 1.9. **Apéndice o anexo (opcional).** Puede ser útil en el caso de que la descripción detallada de un material pueda distraer del texto del trabajo. Aquí se pueden incluir, por ejemplo, un cuestionario que se utilizó en el estudio para recopilar datos.

Capítulo II:

CITAS DIRECTAS E INDIRECTAS

1. Citas *indirectas* de referencias en el texto. El estilo APA requiere que el(la) autor(a) del trabajo documente su estudio a través del texto, identificando autor(a) y fecha de los recursos investigados. Este método de citar por autor(a)-fecha permite al lector localizar la fuente de información en la lista de referencias al final del trabajo.
 - 1.1. Ejemplos de *cita indirecta* en el texto *una obra por un(a) autor(a)*:
 - 1.1.1. De acuerdo a Flores Sánchez (2008), los métodos del trabajo intelectual contribuyen a una argumentación filosófica más rigurosa...
 - 1.1.2. En un estudio sobre la influencia de los métodos del trabajo intelectual, se detectó cómo ellos contribuyen a la argumentación en filosofía... (Flores Sánchez, 2008).
 - 1.1.3. En el año 2008, Flores Sánchez estudió la relación entre argumentación filosófica y los métodos del trabajo intelectual...
 - 1.2. Cuando el apellido del autor(a) forma parte de la narrativa, como ocurre en el ejemplo (1.1.1.), se incluye solamente el año de publicación del artículo entre paréntesis. En el ejemplo (1.1.2), el apellido y fecha de publicación no forman parte de la narrativa del texto, por consiguiente se incluyen entre paréntesis ambos elementos, separados por una coma. Rara vez, tanto la fecha como el apellido forman parte de la oración (ejemplo 1.1.3), en cuyo caso no llevan paréntesis.
 - 1.3. Cuando un trabajo tiene dos autores(as), siempre se cita los dos apellidos cada vez que la referencia ocurre en el texto.
 - 1.4. Cuando un trabajo tiene tres, cuatro o cinco autores(as), se citan todos los autores(as) la primera vez que ocurre la referencia en el texto. En las citas subsiguientes del mismo trabajo, se escribe solamente el apellido del(la) primer(a) autor(a) seguido de la frase “et al.” y el año de publicación.

- 1.5. Ejemplo con múltiples autores(as), citando indirectamente:**
- 1.5.1.** Avilés, Esquivel, Zacarías y Gutiérrez (2008) encontraron que el estrés de los estudiantes universitarios de debía a... [primera vez que se cita en el texto].
- 1.5.2.** Avilés et al. (1999) concluyeron que los efectos de la elaboración de trabajos escritos son los siguientes ... [próxima vez que se menciona en el texto].
- 1.6. En el caso que se citen dos o más obras por diferentes autores(as) en una misma referencia, se escriben los apellidos y respectivos años de publicación separados por un punto y coma dentro de un mismo paréntesis. Ejemplo:**
- 1.6.1.** Varias investigaciones (Ayala, 1994; Conde, 1996; López & Muñoz, 1999) concluyeron que 20% de los alumnos de nuevo ingreso en las universidades nicaragüenses tienden a cambiar de carrera después del primer año.
- 2. Citas directas o llamadas “textuales”.** El material que es citado directamente (palabra por palabra) de otro(a) autor(a) requiere un trato diferente para incluirse en el texto. Al citar directamente, se representa la cita palabra por palabra y se incluye el apellido del(la) autor(a), año de publicación y la página en donde aparece la cita. Entre el año y la página pueden existir dos formas de puntuación: coma (2008, 454) o dos puntos (2008: 454). Se recomienda usar esta última por ser un canon aceptado en su generalidad.
- 2.1. Cuando las citas directas son cortas** (menor de 40 palabras o menor de 3 líneas), éstas se incorporan a la narrativa del texto entre comillas. Ejemplo:
- 2.1.1.** Después de haber realizado una investigación en “estudios psicométricos realizados por la Universidad Centroamericana, se ha encontrado un mejor rendimiento académico en los alumnos del período 2004-2008” (Ferrer, 2008: 454).
- 2.2. Cuando las citas directas son extensas,** es decir, constan de 40 o más palabras, éstas se destacan en el texto *en forma de bloque* sin el uso de comillas. Comienza este bloque en una línea nueva, sangrando la misma y las subsiguientes líneas a cinco espacios (utilice la función de sangría si usa un procesador de palabras).

El bloque citado se recomienda escribir a un espacio (sencillo) o con letra más pequeña, si lo desea. Ejemplo:

Miele (1993) encontró lo siguiente:

Atención a la sangría. ▶▶ El “efecto de placebo” que había sido verificado en estudio previo, desapareció cuando las conductas fueron estudiadas de esta forma. Las conductas nunca fueron exhibidas de nuevo aún cuando se administraban drogas verdaderas. Estudios anteriores fueron claramente prematuros en atribuir los resultados al efecto de placebo (p. 276).

3. Cuando un autor tiene más de una publicación en el mismo año, se acompaña el año de la publicación con una letra minúscula (y así en la lista bibliográfica). Ejemplo:
 - 3.1. En dos estudios recientes (Orúe, 2008a: 54; 2008b: 138) sugirió que la economía de Nicaragua había descendido notoriamente debido a dos causas...
4. Cuando el autor es anónimo, cite la palabra Anónimo en su texto. Ejemplo:
 - 4.1. “Oh señor mío! - dije yo entonces- ¡A cuanta miseria y fortuna y desastres estamos puestos los nacidos y cuan poco duran los placeres desta nuestra trabajosa vida!” (Anónimo, 2002: 45)
 - 4.2. “Así fueron vencidos los señores de Xibalba. Por la doncella fueron engañados todos.” (Anónimo, 1947: 61)
5. Si usted necesita citar una investigación que encontró en otro trabajo, puede hacerlo de la siguiente manera:
 - 5.1. Tello (2008: 23) cita a Lonergan (2005) quien afirma que el éxito de una investigación radica en que la persona se involucra y se apasione por el tema escogido.
 - 5.2. Lonergan (2005), citado por Tello (2008: 23), afirmó que el éxito de una investigación radica en que la persona se involucra y se apasione por el tema escogido.

Capítulo III

LISTA DE REFERENCIAS

Para la elaboración de este capítulo se consultaron varios documentos. Entre estos están: 1) “Manual de estilo de publicaciones de la American Psychological Association”, 2a. ed. (2002). Traducción de “Publication manual of the American Psychological Association”, 5th ed. (2001). 2) “Formato APA - Quinta edición”, de Tatiana Canales Opazo (2002), 3) “Guía breve para la elaboración de un trabajo de investigación según el Manual de estilo de publicaciones de la American Psychological Association (A.P.A.)”, y 4) “Referencias bibliográficas: normativa APA”.

La lista bibliográfica guarda una relación exacta con las citas que aparecen en el texto del trabajo. Solamente incluye aquellos recursos que se usaron para llevar a cabo la investigación y preparación del trabajo.

1. Consideraciones generales:

Los elementos siguientes se aplican en la preparación de fichas bibliográficas:

- La lista bibliográfica se titulará: Lista de Referencias o Referencia.
- La lista tiene un orden alfabético por apellido del autor(a) y se incluye con las iniciales de sus nombres de pila, o por el título si no hay autor.
- Se debe poner sangría o sangrar cada referencia a partir de la segunda línea (en la quinta letra desde el margen izquierdo), puede utilizar la función **Formato - Párrafo** y elegir en **Especial**, la opción **Francesa**, o utilice la **Función Tab** si usa un procesador de palabras.
- Si tiene más de un artículo del mismo autor, o más de un artículo del mismo grupo de autores todos citados en el mismo orden, debe ordenarlos según el año de publicación, iniciando por la fecha más antigua. Cuando en el mismo año hay dos o más publicaciones del mismo autor deberá utilizar una letra minúscula.

- Los títulos de revistas o libros se ponen en letra cursiva o itálica; es considerado igualmente aceptable el subrayado. En el caso de las revistas, la letra itálica comprende desde el título hasta el número del volumen incluyendo su puntuación (las comas antes y después del número del volumen).
- Se deja un solo espacio después de cada signo de puntuación.
- Cuando no hay año o fecha de publicación se pone. (s.f.)

2. Libros y Monografías:

- Para indicar una obra de un solo autor(a), se escribe el apellido del autor(a), una coma y sus iniciales, antes del año de publicación en paréntesis.
- Cuando la obra tiene de 2 a más autores, estos se escriben en la misma forma de un solo autor, separados por comas en el orden que se haya establecido en la fuente, excepto el último que va precedido por una “y griega” si la obra está en español o por “&” si está en inglés.
- Cuando el autor y editor son los mismos, se utiliza la palabra, **Autor**, para identificar la casa editora
- La mención de edición se hará constar a partir de la segunda edición (2a. ed.)

Autor Personal

De uno a cinco autores:

Cuadro # 1

Apellidos, iniciales del nombre autor. (Año de publicación).
Título: Subtítulo. (Mención de edición). Lugar de
 publicación: Editorial.

Por ejemplo:

Camisón, C., Cruz, S., y González, T. (2007). *Gestión de la calidad: Conceptos, enfoques, modelos y sistemas*. Madrid: Pearson Educación.

Padilla, R., y Juárez, M. (2006). *Efectos de la capacitación en la competitividad de la industria manufacturera*. México: CEPAL.

Sánchez, M. V. (2006). *DR-CAFTA: Una panacea o fatalidad para el desarrollo económico y social en Nicaragua?*. México: CEPAL.

De seis a Más:

Cuadro # 2

Apellidos, iniciales de nombre de los seis primeros autores del libro, et al. (Año de publicación). *Título: Subtítulo*. (Mención de edición). Lugar de publicación: Editorial.

Por ejemplo:

Elzo, J., Orizo, F. A., González-Anleo, J., González Blasco, P., Laespada, M. T., Salazar, L., et al. (2004) *Jóvenes españoles 2003*. Madrid: Fundación Santa María.

Directores o compiladores:

Cuadro # 3

Apellidos, iniciales del nombre del director o compilador (abreviatura del tipo de función realizada*). (Año de publicación). *Título: Subtítulo*. (Mención de edición). Lugar de publicación: Editorial.

Por ejemplo:

Martínez Arrieta, A. (dir.). (2005) *Psiquiatría criminal y comportamientos violentos*. Madrid: Consejo General del Poder Judicial.

Portilla Contreras, G. (coord.). (2005). *Mutaciones de Leviatán: Legitimación de los nuevos modelos penales*. Madrid: Akal.

Serrano Caldera, A., y Murphy, J. W. (eds.). (2007). *La filosofía en la era de la globalización*. Managua: HISPAMER.

Zepeda Varas, J. (comp.). (2006). *Estados frágiles*. Hilversum, Holanda: Radio Nederland Wereldomroep.

*(ed./eds.) Editor/s

*(comp./comps.) Compilador/s

*(coord./coords.) Coordinador/s

*(dir./dirs.) Director/s

Autor Corporativo

Cuadro # 4

Autor corporativo. (Año de publicación). *Título: Subtítulo*. (Mención de edición). Lugar de publicación: Editorial.

Por ejemplo:

Agencia Europea de Productividad. (s.f.). *La productividad y su medida*. París: Organización Europea de Cooperación Económica.

Instituto Nicaragüense de Seguridad Social. (2007). *Memoria anual 2006*. Managua: Autor.

Red Nicaragüense por la Democracia y el Desarrollo Local. (2008). *Observatorio de la participación ciudadana: Informe 2007*. Managua: Autor.

Universidad Centroamericana. (2007). *Anuario estadístico 2007*. Managua: UCA.

Nicaragua. Instituto Nacional de Información de Desarrollo (INIDE). (2007). *Encuesta nicaragüense de demografía y salud ENDESA 2006/07: Informe preliminar*. Managua: SEN.

Nicaragua. Ministerio de Salud. (2000). *Plan de inversiones del Ministerio de Salud 2000-2002*. Managua: MINSA/OPS.

Congreso Iberoamericano de Derecho Constitucional. (2006). *Derecho constitucional para el siglo XXI: Actas del VIII congreso Iberoamericano de derecho constitucional 2003 dic. 3-5*. Sevilla. Navarra, España: Aranzadi

Autor Anónimo

Cuadro # 5

Título: Subtítulo. (Mención de edición). (Año de publicación).
Lugar de publicación: Editorial.

Por ejemplo:

Textos fundamentales de la organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación. (2000). Italia: FAO.

La novela picaresca española. (1967). Barcelona: Planeta.

Turismo ecológico: red de espacios naturales de Castilla y León. (s.f.).
España: Junta de Castilla y León.

Nueva enciclopedia práctica de turismo, hoteles y restaurantes. (s.f.).
Barcelona: Océano.

Diccionario de sinónimos, antónimos, parónimos e ideas afines. (2008).
Colombia: Zamora.

Tesis

Cuadro # 6

Apellidos, iniciales del nombre del autor. (Año). *Título: Subtítulo.* La palabra Tesis y grado obtenido, Nombre de la institución ante la que presentó, Lugar.

Por ejemplo:

Laytung Padilla, L. G. y Villagra Díaz, L. M. (2008). *Propuesta de diseño arquitectónico de hospital especializado en cáncer, Nejapa-Municipio de Managua.* Tesis de Arquitecta no publicada, Universidad Centroamericana, Managua, Nicaragua.

Luna Avilés, I. E. (2007). *Determinación del daño al ADN de los comerciantes de plaguicidas en el Departamento de Matagalpa.* Tesis de Ingeniero no publicada, Universidad Centroamericana, Managua, Nicaragua.

Martínez Sanabria, B. (2008). *Dogmática del arbitraje comercial: Contornos en el derecho nicaragüense*. Tesis de Licenciada no publicada, Universidad Centroamericana, Managua, Nicaragua.

Montiel Luna, R. y Portillo Cuadra, M. (2008). *Análisis de las externalidades de una planta procesadora de raíces y tubérculos aplicando las metodologías de gestión, evaluación y valoración económica de los impactos ambientales*. Tesis de Maestría no publicada, Universidad Centroamericana, Managua, Nicaragua.

Conferencias, Congresos, Seminarios, etc.:

Cuadro # 7

Apellidos, iniciales del nombre del autor. (Año). *Título: Subtítulo* del Trabajo presentado en el Congreso, Lugar, días y mes de celebración (paper) para indicar que no ha sido publicado

Por ejemplo:

Pérez Gómez, Á. (1992). *La formación del profesor como intelectual*. Trabajo presentado en el Simposio Internacional sobre Teoría Crítica e Investigación Acción, Valladolid, 1-4 abril, (paper).

Ravazzola, C. (1993). *La perspectiva del género en psicoterapia*. Trabajo presentado en el Seminario realizado en la Escuela de Psicología de la Universidad Católica de Chile, Santiago, Chile, Abril, (paper).

3. Capítulos o Partes de un Libro

Cuadro # 8

Apellido del autor de la parte o capítulo, iniciales del nombre. (Año de publicación). *Título: Subtítulo del capítulo*. En nombres y apellidos del autor del libro. *Título: Subtítulo del libro* (páginas del capítulo). Lugar de publicación: Editorial.

Por ejemplo:

Guba, Egon G. (1983). Criterios de credibilidad en la investigación naturalista. En J. Gimeno Sacristán y Á. Pérez Gómez (Comps.), *La enseñanza: Su teoría y su práctica* (pp. 148-165). Madrid: Akal.

4. Artículos de una Revista (Edición Impresa)**Cuadro # 9**

Apellido del autor, iniciales del nombre. (Año de publicación del artículo). Título: Subtítulo del artículo. *Título de la revista: Subtítulo, número del volumen (núm.)*, páginas del artículo.

Por ejemplo:

Hernández, H. O., y Esquivel, E. (2008). Las disertaciones filosóficas en la Universidad Centroamericana. *Encuentro*, 404, 247-255.

Rodríguez, A. (2001). Efecto de la altura y la frecuencia de poda en la producción de materia seca de Acacia Mangium Willd. *Revista forestal centroamericana*, (35), 38-40.

Rozbaczylo, N., Moreno Rodrigo, A. y Díaz-Díaz, O. (2005). Poliquetos bentónicos submareales de fondos blandos de la región de Aysén, Chile: Clado Phyllodocida (Annelida, Polychaeta). *Investigaciones marinas*, 33 (1): 69-89.

Soto, R. (2003). La corrupción desde una perspectiva económica. *Estudios públicos*, (9): 23-62.

Artículos de un Diario (Periódicos)**Cuadro # 10**

Apellidos, iniciales del nombre del Autor. (Año, día y mes del artículo). Título: Subtítulo del artículo. *Título del diario*, páginas del artículo.

Por ejemplo:

Sánchez Rizo, E. (2000, 28 de septiembre). Sombrío panorama económico: Dos reputados profesionales en dramáticas exposiciones. *El Nuevo Diario*, p.15.

Huete Pérez, J. A. (2005, 9 de enero). La tentación de la inmortalidad. *La Prensa*, p. A10.

Todas las técnicas valen: Los más freak en capacitación. (2005, 18 de octubre). *El Mercurio*, p. B7.

5. Recursos Audiovisuales**Programa Televisivo****Cuadro # 11**

Apellido, iniciales del nombre del Productor. (Productor) (Año de transmisión o derecho de autor). *Título del programa*. [Programa o Serie de Televisión]. País de origen: Estudio o distribuidor.

Por ejemplo:

Bellisario, D. L. (Producer). (1992). *Exciting action show* [Television series]. Hollywood: American Broadcasting Company.

Cinta de Película o Video**Cuadro # 12**

Apellido del Productor, iniciales del nombre. (Productor) y Director, D. D. (Director). (Año de publicación). *Título de la película*. Ciudad de origen de publicación: Estudio o distribuidor.

Por ejemplo:

Instituto de Historia de Nicaragua y Centroamérica (Productor). (1988). *El largo camino hacia la paz*. Managua: I.H.N.C.A.

Marcuse, G. (Produced). & Lievesley, P. (editor). (1996). *Scanning television: Videos for media literary in class*. Canada: Harcourt Brace.

López, W. (Productor). (1998). *Peñalba: Maestro de las artes plásticas*. Nicaragua: CENIA-INC-INTERBANK.

Grabación Musical

Cuadro # 13

Escritor de la canción, W. W. (Año). Título de la canción. (Nombre del (a) artista que grabó la canción si es distinto al escritor). En *Título del álbum* (Medio de Grabación). Lugar: Marca. (Año de grabación, si es diferente al año de copyright).

Por ejemplo:

Bermejo, C. (2008). La oscura violencia del sol. (Grabado por Esteban Algora). En *Música de cámara* (CD). Madrid: Fundación BBVA.

López Guerra, T. Nicaragua mía. (s. f.). (Grabado por Hnos. Palacios). En *20 éxitos de música nicaragüense*. Managua: MANTICA-WAID. (2000).

6. Artículo de una Revista o Periódico (Versión Digital)

Cuadro # 14

Apellidos, iniciales del nombre del Autor. (Año de publicación del artículo). Título: Subtítulo del artículo. *Título de la Revista o Periódico*, vol., (núm.). Recuperado el día, mes y año, de <http://> dirección de la página Web.

En el caso de los Diarios o periódicos se pone después del Autor (Año de publicación, día y mes). Ver ejemplo artículo de diario.

Por ejemplo:

Escolano, A. y Alvarez, J. L. (2002). Las culturas de la educación. *Cultura y educación*, 14 (3). Recuperado el 2 de febrero de 2004, de <http://www.ingentaconnect.com/content/fias/2002/0000014/00000003/00000003/art000001>

Drucker, M. F. (2005). Propiedad intelectual, innovación y desarrollo de nuevos productos. *Revista de la OMPI* (4). Recuperado el 25 de octubre de 2005, de http://www.wipo.int/freepublications/es/general/121/2005/wipo_pub_121_2005_07-08.pdf

Kellman, L. (2008, 5 de noviembre). Demócratas amplían su mayoría en el Congreso. *El Nuevo Diario*. Recuperado el día 5 de noviembre de 2008, de <http://www.elnuevodiario.com.ni/internacionales/31570>

Artículo de una revista científica o diario recuperado de una Base de Datos

Cuadro # 15

Apellidos, iniciales del nombre del Autor. (Año de publicación). Título: Subtítulo del artículo. *Título de la Revista o Periódico*, número del volumen (número), paginación. Recuperado el día, mes y año, de Nombre de la base de datos.

En el caso de los Diarios o periódicos se pone después del Autor (Año de publicación, día y mes). Ver ejemplo artículo de diario.

Por ejemplo:

Castañeda López, G. y Rodríguez de Romo, A. C. (2007). Henry Sigerist y José Joaquín Izquierdo: Dos actitudes frente a la historia de la medicina en el siglo XX. *Historia Mexicana*, 57 (1), 139-191. Recuperado el 6 de noviembre de 2008, de la base de datos Hapi Online.

Fullbrook, Suzanne (2008). Professional regulation. Part 9: politics and ideology in nursing *British Journal of Nursing (BJN)*, 17 (20), 1290-1291. Recuperado el 25 de noviembre de 2008, de la base de datos EBSCO Host

Schumacher, L.G. & Adams, B. T. (2008). Lubricity Effects of Biodiesel when Used with Ultra Low Sulfur Diesel Fuel. *Applied Engineering in Agriculture*. 24 (5), 539-544. Recuperado el 6 de noviembre de 2008, de la base de datos ASABE Technical Library.

Kokkino, A. (2008, 16 de Marzo. Museum quality a totall a modern sink. *New York Times Magazine*. p.42. Recuperado el 25 de noviembre de 2008, de EBSCO host.

7. Documentos Electrónicos

Autor Anónimo

Cuadro # 16

Título: Subtítulo [Tipo de soporte*]. (Año). Lugar de publicación: Editorial.

Por ejemplo:

Sensibilización para la calidad y la productividad. [Video]. (1995). México: IBALPE Internacional

Mujeres de la frontera [Video] = *Women from the border* (1986). INCINE-ICAI.

*[DVD]

*[CD]

*[Video]

Libros Electrónicos

Cuadro # 17

Apellidos, iniciales del nombre del Autor. (Año de publicación). *Título del documento*. Recuperado el día, mes y año, de [http:// dirección de la pagina Web](http://dirección de la pagina Web).

Por ejemplo:

Karper, E. (2002). *El Uso del Formato de la Asociación Americana de Psicología (APA) (Actualizado para la Edición No. 5)*. Recuperado el 10 de octubre de 2008, de <http://www.nutricion.ucr.ac.cr/TFG/APA%20refs.pdf>

Rodríguez, V. (2003). *Guía breve para la preparación de un trabajo de investigación según el manual de estilo de publicaciones de la American Psychological Association (A.P.A.)*. Recuperado el 9 de octubre de 2008, de <http://www.biblioteca.sagrado.edu/guia-apa.htm>

Abarca Fernández, R. R. (s. f.). *La filosofía: Vida de la Universidad*. Recuperado el 31 de octubre de 2008, de <http://www.ucsm.edu.pe/rabarcaf/fividu00.htm>

Teoría cognitiva global: Inteligencia, intuición, lenguaje y creatividad. (2008). Recuperado el 20 de septiembre de 2008. <http://www.molwick.com/es/libros/libros-psicologia.html>

Ingenieros, J. (s.f.). *El hombre mediocre*. Recuperado el 20 de septiembre de 2008 <http://www.gratislibros.com.ar/paraleer/JoselIngenieros-ElHombreMediocre001.htm>

Dumas, A. (s.f.). *El hombre de la máscara de hierro*. Recuperado el 20 de septiembre de 2008. <http://www.gratislibros.com.ar/paraleer/Alejandro%20Dumas%20-%20El%20Hombre%20de%20la%20Mascara%20de%20Hierro000.htm>

Capítulo/Secciones de un Documento Electrónico

Cuadro # 18

Apellidos, iniciales del nombre del Autor. (Año de publicación).
Título: Subtítulo del capítulo. En el *Título del documento* (capítulo o sección número). Recuperado el día, mes y año, de <http://> dirección de la página Web.

Por ejemplo:

Fernández Gil, P. (1999). La Gestión documental. Algunas cuestiones sobre los documentos y los archivos. En *Manual de organización de archivos de gestión en las oficinas municipales* (Capítulo 1). Recuperado el día 20 de octubre de 2008, de <http://www.cemci.org/archivos.pdf>

Nota: Use la referencia al capítulo o sección e incluya un enlace URL para el capítulo o sección, no a la página de inicio del sitio.

Programa Informático**Cuadro # 19**

Título: Subtítulo [Tipo de soporte*]. (Año). Edición o versión.
Lugar de publicación: Editorial.

*[Disquetes]

*[CD-ROM]

Por ejemplo:

Where in the World is Carmen Sandiego. [Disquete] Versión para IBM / Tandy. San Rafael (Calif.): Broderbund Software.

Renal System [Disquete]. (1998). Versión MS-DOS. Edwardvill: MediSim.3.

ANEXO # 1

Abreviaturas:


ejemplos que se usan en el estilo APA.

Abrev. Inglés	Significado inglés	Abr. Español	Significado Español
chap.	Chapter	cap	Capítulo
Rev. Ed.	Revised edition	Ed. Rev	Edición revisada
Ed. (Eds)	Editor (Editors)	Ed. (Eds.)	Editor (Editores)
n.d.	No date	s.f.	Sin fecha
Vol.	Volume	(Como en vol. 4) Vol.	Volumen
Suppl	Supplement	Supl.	Suplemento
Ed.	Edition	Ed.	Edición
2nd ed.	Second edition	2° ed.	Segunda edición
Trans.	Translated by	Trad	Traducción de
p. (pp.)	Page (pages)	p. pp.	Página (páginas)
Vols.	Volumes	Como en (4 vols.) Vols.	Volúmenes
Pt.	Part.	Pt.	Parte
Rep.	Tech.	Technical report Rep.	Téc. Reporte técnico
et al.	“et alia”	y cols	y colaboradores

Lista de Referencias

- B. Davis Schwartz Memorial Library (2007). *APA Citation Style: Publication Manual of the American Psychological Association, 5th edition*. Recuperado el 03 de noviembre de 2008, de <http://www.liu.edu/cwis/cwp/library/workshop/citapa.htm>
- Canales Opazo, T. (2002). *Formato APA-Quinta edición*. Recuperado el 10 de octubre de 2008, de http://www.cimm.ucr.ac.cr/cuadernos/documentos/Normas_APA.pdf
- Elaboración de bibliografía y citas según las normas de la American Psychological Association (APA)*. Recuperado el 10 de octubre de 2008, de http://iesecleston.buenosaires.edu.ar/Normas_APA.pdf
- Garduño López, M. E., Pastrana, E. A., Hernández, N. A. y Martínez T., W. (comps.). (2004). *Antología de Técnicas de Investigación Documental*. México: Cocodrilo Colors. pp. 198-199. Recuperado el 11 de mayo de 2005 de http://miportal.uacj.mx/miscursos/CBE130396/document/Antologia_de_Técnicas_de_Investigación/Antología_de_Técnicas_de_Investigación.doc
- Karper, E. (2002). *El Uso del Formato de la Asociación Americana de Psicología (APA) (Actualizado para la Edición No. 5)*. Recuperado el 10 de octubre de 2008, de <http://www.nutricion.ucr.ac.cr/TFG/APA%20refs.pdf>
- Landeau, R. (2007). *Referencias y citas bibliográficas*. Recuperado el 03 de noviembre de 2008, de <http://medusa.unimet.edu.ve/procesos/referencias.html>
- Manual de estilo de publicaciones de la American Psychological Association*. (2a. ed.). (2002). México: Manual Moderno
- Murdoch University (2008). *How to How To Cite References - APA Style*. Recuperado el 03 de noviembre de 2008, de <http://www.lib.murdoch.edu.au/find/citation/apa.html>
- Normas A.P.A. para citar información bibliográfica*. Recuperada el 10 de octubre 2008, de <http://www.capitalemocional.com/apa/.htm>

- Plonsky, M. (2007) *Psychology with style: A hypertext writing guide (for the 5th edition of the APA Manual)*. Recuperado el 03 de noviembre de 2008, de <http://www.uwsp.edu/PSYCH/apa4b.htm>
- Rodríguez, V. (2003). *Guía breve para la preparación de un trabajo de investigación según el manual de estilo de publicaciones de la American Psychological Association (A.P.A.)*. Recuperado el 9 de octubre de 2008, de <http://www.biblioteca.sagrado.edu/guia-apa.htm>
- Universidad de Purdue. (2008). *APA formato y guía de estilo*. Recuperado el 10 de octubre de 2008, de <http://owl.english.purdue.edu/owl/resource/560/01/>



**Managua, Nicaragua
Febrero, 2009**